МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Декан факультета русской филологии
и национальной культуры

К.В. Алексеев
«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Уровень основной образовательной программы: **бакалавриат**

Направление подготовки: **42.03.02 Журналистика**

Форма обучения: **заочная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный – 4,5 года**

Факультет: Русской филологии и национальной культуры

Кафедра: **иностранных языков**

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» являются развитие коммуникативной компетентности бакалавров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина Б.1.Б.4. «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами в школе:

- Иностранный язык
- Гуманитарные дисциплины в школе: литература, история, география

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

«Стилистика и литературное редактирование»

«Современный русский язык»

«Иностранный язык в профессиональной сфере»

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций

№ П/П	НОМЕР/ ИНДЕКС КОМПЕТЕНЦИИ	СОДЕРЖАНИЕ КОМПЕТЕНЦИИ (ИЛИ ЕЕ ЧАСТИ)	ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИЕСЯ ДОЛЖНЫ:		
			ЗНАТЬ	**УМЕТЬ**	**ВЛАДЕТЬ**
1.	ОК-6	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Лексический минимум в объеме 6000 учебных единиц общего и терминологического характера, грамматические особенности текста профессионального характера; основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления коммуникации на иностранном языке; основные нормы этики и культуры речевого общения в	использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении; анализировать коммуникативную ситуацию; строить общение в соответствии с социокультурными традициями носителей изучаемого иностранного языка;	иностранным языком в объеме, необходимом для межличностного общения и профессиональной деятельности; практическими навыками ситуативного использования формул и клише для решения коммуникативных задач на иностранном языке; приёмами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста

			странах изучаемого иностранного языка.	использовать полученные знания в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста	
2.	ОПК-1	способность осуществлять общественную миссию журналистики, эффективно реализовывать функции СМИ, понимать смысл свободы и социальной ответственности журналистики и журналиста и следовать этому в профессиональной деятельности	Основные СМИ стран изучаемого языка, их структура, принципы функционирования; Особенности организации профессиональной деятельности журналиста в странах изучаемого языка.	Составлять тексты профессиональной направленности на иностранном языке, с учетом специфики зарубежных моделей СМИ.	Устной и письменной речью на иностранном языке для осуществления профессиональной деятельности в медиасреде.
3.	ОПК - 18	способность эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными	Профессиональную терминологию на английском языке; Интеграционную сущность ИЯ как компонента	вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия	культурой мышления, способностью в письменной и устной речи правильно и убедительно оформить результаты

		задачами	медиасреды; Возможности ИЯ для обеспечения качества перевода, аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов	информационных ресурсах; понимать, анализировать и структурировать информацию на иностранном языке; - составлять краткий обзор и резюме иноязычного текста.	мыслительной деятельности; приемами аннотирования и реферирования; современными информационными технологиями и программными средствами, позволяющими представлять собранную иноязычную информацию в наглядном или схематическом виде

2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Иностранный язык					
Цель дисциплины	Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» являются развитие коммуникативной компетентности бакалавров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие: общекультурные и общепрофессиональные компетенции:					
Общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		**Перечень компонентов**	**Технологии формирования**	**Форма оценочного средства**	**Уровни освоения компетенции**
ИНДЕКС	**ФОРМУЛИРОВКА**				
ОК-6	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**Знать** Лексический минимум в объеме 6000 учебных единиц общего и терминологического характера, грамматические особенности текста профессионального характера; основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления коммуникации на иностранном языке; основные нормы этики и культуры речевого	проведение практических аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов	собеседование устный опрос тестирование комбинированный опрос экзамен	**ПОРОГОВЫЙ** знает языковой материал изучаемого языка для коммуникации на общекультурные темы; **ПОВЫШЕННЫЙ** знает языковой материал изучаемого языка для коммуникации на общекультурные и профессиональные темы; обладает навыками делового общения, умеет организовывать и вести деловую переписку на иностранном языке.

		общения в странах изучаемого иностранного языка. **Уметь:** использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении; анализировать коммуникативную ситуацию; строить общение в соответствии с социокультурными традициями носителей изучаемого иностранного языка; использовать полученные знания в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста **Владеть:** иностранным языком в объеме, необходимом для межличностного общения и профессиональной деятельности; практическими			

		навыками ситуативного использования формул и клише для решения коммуникативных задач на иностранном языке; приёмами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста			
Общепрофессиональные компетенции					
ОПК-1	способность осуществлять общественную миссию журналистики, эффективно реализовывать функции СМИ, понимать смысл свободы и социальной ответственности журналистики и	**Знать:** Основные СМИ стран изучаемого языка, их структура, принципы функционирования; Особенности организации профессиональной деятельности журналиста в странах изучаемого языка. Уметь: Составлять тексты профессиональной направленности на иностранном языке, с учетом специфики зарубежных моделей СМИ.	проведение практических аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов	собеседование устный опрос тестирование комбинированный опрос экзамен	**ПОРОГОВЫЙ** знает языковой материал изучаемого языка для восприятия информации на профессиональные темы; **ПОВЫШЕННЫЙ** знает языковой материал изучаемого языка для коммуникации на общекультурные и профессиональные темы; обладает навыками делового общения, умеет

	журналиста и следовать этому в профессиональной деятельности	Владеть: Устной и письменной речью на иностранном языке для осуществления профессиональной деятельности в медиасреде.			организовывать свою профессиональную деятельность с учетом знания специфики зарубежных национальных моделей СМИ.
ОПК - 18	способность эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами	**Знать:** Профессиональную терминологию на английском языке; Интеграционную сущность ИЯ как компонента медиасреды; Возможности ИЯ для обеспечения качества перевода, аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов **Уметь:** вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия информационных ресурсах; понимать, анализировать и структурировать информацию на иностранном языке; - составлять краткий обзор и резюме	проведение практических аудиторных занятий, применения новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов	собеседование устный опрос тестирование комбинированный опрос экзамен	**ПОРОГОВЫЙ** Знает профессиональную терминологию на иностранном языке и возможности ИЯ для обеспечения качества перевода, аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов **ПОВЫШЕННЫЙ** Знает профессиональную терминологию на иностранном языке и возможности ИЯ для обеспечения качества перевода, аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов владеет навыками поиска, обработки и хранения необходимой профессионально-ориентированной информации в Интернете;

	иноязычного текста. **Владеть:** культурой мышления, способностью в письменной и устной речи правильно и убедительно оформить результаты мыслительной деятельности; приемами аннотирования и реферирования; современными информационными технологиями и программными средствами, позволяющими представлять собранную иноязычную информацию в наглядном или схематическом виде	приемами аннотирования, реферирования и перевода аутентичных текстов

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		**Всего часов**	**Семестры**		
			№ 1	**№ 2**	**№ 3**
			часов	**часов**	**часов**
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)) (всего)		**32**	6	16	10
В том числе:			-	-	
Лекции (Л)		-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)		-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)		32	6	16	10
Самостоятельная работа студента (всего)		270	62	119	89
В том числе			-	-	
СРС в семестре		**270**	62	119	89
Курсовой проект (работа)	КП	-	-	-	-
	КР	-	-	+	-
Другие виды СРС					
Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям		24	6	11	7
Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам		24	6	11	7
Работа со справочными материалами (словарями)		24	6	11	7
Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы		25	6	11	8
Изучение основной литературы		28	6	12	10
Изучение дополнительной литературы		28	6	12	10
Выполнение индивидуальных домашних заданий		28	6	12	10
Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати		29	6	13	10
Подготовка доклада с презентацией		30	7	13	10
Написание деловых писем		30	7	13	10
СРС в период сессии		22	4	9	9
Вид промежуточной аттестации	зачет (З), зачет с оценкой (ЗО)	**-**	**З**	**Э**	**Э**
	экзамен (Э)	**22**	**4**	**9**	**9**
		-			
ИТОГО: общая трудоемкость	часов	324	72	144	108
	зач. ед.	9	2	4	3

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестр	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Содержание раздела в дидактических единицах
1	1	О себе и своей будущей профессии	**Фонетика**: Фонетические стандарты иностранного языка. Ударение, ритм, интонация иноязычной речи. **Грамматика:** Части речи: Существительное. Местоимения. Предлоги. **Лексика**: Бытовая лексика. Чтение: Поисковое чтение текстов по будущей профессии общего характера Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи. Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык». Письмо: Составление плана текста.
1	2	Страны изучаемого языка (персоналии)	Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи. Грамматика: Прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол. Видо-временные формы глагола Лексика: Общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка». Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение. Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике. Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык». Письмо: Составление биографии.

2	3	Общие сведения о СМИ в странах изучаемого языка	Фонетика: Понятие о ненормативном произношении. Грамматика: Видо-временные формы глагола. (продолжение) Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Чтение: Приемы работы со словарем. Поисковое и ознакомительное чтение по направлению подготовки. Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по направлению подготовки. Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык». Письмо: Составление аннотации текста.
2	4	Журналистика в стране изучаемого языка	Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей». Грамматика: Активный и пассивный залог. Видо-временные формы глагола (продолжение) Лексика: Термины. Чтение: Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение. Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по профилю подготовки. Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной профессионально-ориентированной тематике. Письмо: Реферирование профессионально-ориентированных текстов.

2	5	Национальные особенности печатной журналистики в стране изучаемого языка	Грамматика: Понятие о наклонении (изъявительное, повелительное). Сослагательное наклонение. Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Чтение: Поисковое, просмотровое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов. Аудирование: Прослушивание текстов по избранному направлению. Говорение: Устные сообщения по профессиональной тематике. Письмо: Реферирование журнальных статей на иностранном языке по предложенной тематике.
3	6	Национальные особенности радиожурналистик и в стране изучаемого языка	Грамматика: Неличные формы глагола. Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Официальная лексика. Чтение: использование различных видов чтения при работе над текстами по избранному направлению и профилю. Аудирование: Прослушивание текстов по избранному профилю. Говорение: Доклад по профессиональной тематике. Письмо: Написание доклада по профессиональной тематике.
3	7	Национальные особенности тележурналистики в стране изучаемого языка	Грамматика: Синтаксис. Различные виды предложений (простые, сложные, сложно-подчиненные). Придаточные предложения. Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика. Чтение: Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике. Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля. Говорение: Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей. Письмо: Тезисы. Сообщения. Частное письмо

3	8	Деловое письмо	Грамматика: Грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер. Лексика: Лексика характерная для деловой сферы. Чтение: чтение деловой корреспонденции. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы. Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы Письмо: написание различных видов деловых писем.

2.2. Разделы учебной дисциплины , виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего
1	**1**	**О себе и своей будущей профессии**			*2*	*22*	*24*
	1.1	Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка			-	*2*	*2*
	1.2	Грамматика: словообразование. Существительное. Местоимение. Предлоги			-	*3*	*3*
	1.3	Лексика: Бытовая лексика			-	*4*	*4*
	1.4	Чтение: поисковое чтение страноведческих текстов			*1*	*5*	*6*
	1.5	Аудирование: понимание диалогической и монологической речи			-	*2*	*2*
	1.6	Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык»			*1*	*4*	*5*

	1.7	Письмо: составление плана текста			-	*2*	*2*
1	**2**	**Страны изучаемого языка (персоналии)**			*4*	*40*	*44*
	2.1	Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи			-	*4*	*4*
	2.2	Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол. Видо-временные формы глагола			*1*	*8*	*9*
	2.3	Лексика: общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка».			*1*	*8*	*9*
	2.4	Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение.			*1*	*8*	*9*
	2.5	Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.			-	*2*	*2*
	2.6	Говорение: Диалогическое и монологичекое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык»			*1*	*6*	*7*
	2.7	Письмо: Составление биографии			-	*4*	*4*
2	**3**	**Общие сведения о СМИ в странах изучаемого языка**			*6*	*36*	*42*
	3.1	Фонетика: Понятие о ненормативном произношении			-	*2*	*2*
	3.2	Грамматика: Видо-временные формы глагола (продолжение).Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование			*2*	*4*	*6*
	3.3	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.			*2*	*6*	*8*
	3.4	Чтение: Приемы работы со словарем. Поисковое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов по направлению подготовки			*2*	*8*	*10*
	3.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по			-	*2*	*2*

		направлению подготовки					
	3.6	Говорение: Диалогическое и монологичекое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык»			*-*	*6*	*6*
	3.7	Письмо: Составление аннотации текста			*-*	*8*	*8*
2	**4**	**Журналистика в стране изучаемого языка**			*4*	*40*	*36*
	4.1	Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей»			*-*	*2*	*2*
	4.2	Грамматика: Активный и пассивный залог. Видо-временные формы глагола (продолжение)			*1*	*8*	*9*
	4.3	Лексика: Термины. Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение.			*1*	*6*	*7*
	4.4	Чтение: Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение.			*1*	*6*	*7*
	4.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по профилю подготовки			*1*	*4*	*5*
	4.6	Говорение: Диалогическое и монологичекое высказывание по заданной профессионально-ориентированной тематике.			*-*	*8*	*8*
	4.7	Письмо: Реферирование профессионально-ориентированных текстов.			*-*	*6*	*6*
2	**5.**	**Национальные особенности печатной журналистики в стране изучаемого языка**			*6*	*43*	*36*
	5.1	Грамматика: Понятие о наклонении (изъявительное,повелительное). Сослагательное наклонение.			*1*	*8*	*9*
	5.2	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.			*1*	*8*	*9*
	5.3	Чтение: Поисковое, просмотровое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов.			*1*	*8*	*9*
	5.4	Аудирование: Прослушивание текстов по избранному			*1*	*8*	*9*

		направлению.					
	5.5	Говорение: Устные сообщения по профессиональной тематике			*1*	*3*	*4*
	5.6	Письмо: Реферирование статей на иностранном языке по предложенной тематике			*1*	*8*	*9*
3	**6.**	**Национальные особенности радиожурналистики в стране изучаемого языка**			4	36	40
	6.1	Грамматика: Неличные формы глагола			1	4	5
	6.2	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Официальная лексика.			1	6	7
	6.3	Чтение: Использование различных видов чтения при работе над текстами по избранному направлению и профилю			1	6	7
	6.4	Аудирование: Прослушивание текстов по избранному профилю			-	4	4
	6.5	Говорение: Доклад по профессиональной тематике			1	8	7
	6.6	Письмо: Написание доклада по профессиональной тематике			-	8	8
3	**7**	**Национальные особенности тележурналистики в стране изучаемого языка**			4	36	40
	7.1	Грамматика: Синтаксис. Различные виды предложений (простые, сложные, сложно-подчиненные).Придаточные предложения.			1	4	5
	7.2	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	6	7
	7.3	Чтение: Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.			1	6	7
	7.4	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля			-	4	4
	7.5	Говорение: Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей			1	8	7

	7.6	Письмо: Тезисы. Сообщение. Частное письмо			-	8	8
3	**8**	**Деловое письмо**			2	17	19
	8.1	Грамматика: Грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер			-	2	2
	8.2	Лексика: Лексика характерная для деловой сферы			-	1	1
	8.3	Чтение: Чтение деловой корреспонденции			-	1	1
	8.4	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы			-	1	1
	8.5	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике деловой сферы			-	1	1
	8.6	Письмо: Написание различных видов деловых писем			2	11	13
		Итого:			**32**	**270**	**302**

2.2. Лабораторный практикум - не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ – не предусмотрена.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	1	**О себе и своей будущей профессии**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	2 2 2 2 2 2 2 2 3 3 22
1	2	**Страны изучаемого языка (персоналии)**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 40
Итого в семестре				**62**

2	3	**Общие сведения о СМИ в странах изучаемого языка**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	3 3 3 3 4 4 4 4 4 4 36
2	4	**Журналистика в стране изучаемого языка**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 40
2	5	**Национальные особенности печатной журналистики в стране изучаемого языка**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий	4 4 4 4 4 4 4

			Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	5 5 5 43
Итого в семестре:				**119**
3	6	**Национальные особенности радиожурналистики в стране изучаемого языка**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	3 3 3 3 4 4 4 4 4 4 36
3	7	**Национальные особенности тележурналистики в стране изучаемого языка**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	3 3 3 3 4 4 4 4 4 4 36
3	8	**Деловое письмо**	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к	1 1

			контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Выполнение индивидуальных домашних заданий Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Написание деловых писем Итого:	 1 2 2 2 2 2 2 2 17
		Итого в семестре:		**89**
		Всего:		**270**

3.3.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык».

Самостоятельная работа, наряду с лекциями и практическими занятиями, является неотъемлемой частью изучения курса «Иностранный язык».

Приступая к изучению дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, списком рекомендованной литературы, получить в библиотеке рекомендованные учебники и учебно-методические пособия, завести тетради для выполнения заданий.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык» выделяют 5 видов самостоятельной работы:

1. Самостоятельная работа обучаемого, связанная с выполнением текущих заданий преподавателя по учебному/учебно-методическому пособию и т.д. Они являются одинаковыми для всех членов группы и проверяются на занятии преподавателем.
2. Самостоятельная индивидуальная работа обучаемого, направленная на устранение отдельных пробелов в его знаниях. Данный вид самостоятельной работы является реализацией индивидуального подхода к обучаемым, позволяет осуществить коррекцию и выравнивание уровня их знаний.
3. Самостоятельная работа обучаемого по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения.

Данный вид работы является обязательным для всех членов группы и выполняется ими, как правило, в одно и то же время. Эта работа предполагает изучающее или ознакомительное чтение дополнительных профессионально-ориентированных текстов, соответствующих по своей тематике текстам, изучаемым на аудиторных занятиях, но содержащих дополнительную информацию и выполнение заданий к ним. Это также может быть работа с использованием технических средств: прослушивание несложных текстов по изучаемой тематике с последующим выполнением заданий, проверяющих их понимание.

4. Индивидуальная самостоятельная работа обучаемых. Этот вид самостоятельной работы является обязательным для всех членов группы. Однако они получают от преподавателя только указания относительно количества материала, который должны прочитать за определенный промежуток времени.

Здесь главным критерием является интерес обучаемых к тематике, отражаемой текстом, а также возможность использования данного материала для докладов, рефератов, квалификационных работ по профилирующим дисциплинам.

5. Самостоятельная работа обучаемого по собственной инициативе.

Этот вид работы не связан непосредственно с учебным материалом, не является обязательным для членов группы, не предполагает написание форм отчетности. Однако, при выполнении этого вида работы обучаемые могут консультироваться с преподавателем по вопросу возникающих в процессе работы трудностей.

Выполняя данный вид самостоятельной работы, обучаемые видят возможность практического применения иностранного языка в сфере своей профессиональной деятельности. Они узнают новую информацию, находят ей практическое применение и могут поделиться ею со своими товарищами, делая доклады на семинарах, конференциях или, участвуя в дискуссиях на заседаниях круглого стола.

Последовательное выполнение всех видов самостоятельной работы, постепенное усложнение заданий и задач, стоящих перед обучаемыми, прививают им навыки дальнейшей самостоятельной работы с иностранной специальной литературой, развивают интерес к иностранному языку как к дисциплине, действительно имеющей для них практическую значимость, повышают уровень их знаний в области иностранного языка и специальных дисциплин.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучаемых может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучаемых по дисциплине и может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

4.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1.Основная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*

1.	Агабекян И.П. Английский язык для бакалавров = A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediatelevel. РнД.: Феникс, 2015 – URL: http://books.academic.ru/book.nsf/60056165/Английский+язык+для+бакалавров (дата обращения: 9.02.2017)	1-8	1-3		1
2.	Мазурина О.Б. Переписка с деловым партнером на английском языке. Учебное пособие М: Проспект, 2016 URL: http://www.ozon.ru/context/detail/id/34659351/ (дата обращения: 9.02.2017)	8	1-3		1
3.	Сухова Е.Е., Жаркова Е.Ю., Голодова О.А., Олейник Э.Е. Английский язык. Учебно-методическое пособие. Рязань: Концепция, 2014. 64 стр. - URL: http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900 (дата обращения: 9.02.2017)	1-8	1-2		10

5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	*2*	*3*	*4*	*5*	*6*
1.	Беловинцева Е.Г. Читаем газету. - М., Экспресс, 2012.	7-8	3	20	
2.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс] = Vocationally Oriented Newspaper English : учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.] ; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503 (дата обращения: 11.10.2017 г.).	7-8	3	ЭБС	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2017).
2. Университетская библиотека ONLINE [Электронный

ресурс] :электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red(дата обращения: (11.10.2017).

3. **Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина**[Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. –Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (дата обращения: 10.01.2017).
4. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 20.04.2017).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

1. Abc-english-grammar.com [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык .- Режим доступа: **http://www.abc-english-grammar.com** , свободный (дата обращения 01.12.2016)
2. alleng.ru [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: **http://www.alleng.ru/english/engl.htm** , свободный (дата обращения 01.12.2016)
3. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа:http://elibrary.ru/defaultx.asp, свободный (дата обращения: 10.01.2017).
4. english.ru. [Электронный ресурс]: образовательный ресурс.- Режим доступа: **http://www.english.ru**, свободный (дата обращения 01.12.2016)
5. EnglishForFun. [Электронный ресурс]: образовательно-познавательный проект.- Режим доступа: **http://www.english4fun.ru**, свободный (дата обращения 01.12.2016)
6. GoogleEarth[Электронный ресурс] :электронный сервис. – Режим доступа: https://www.google.com/earth, свободный (дата обращения 15.04.2016).
7. Lingualeo. Покори язык. [Электронный ресурс]: сайт для изучения английского языка .- Режим доступа: **http://lingualeo.com/ru**, свободный (дата обращения 01.12.2016)
8. UsefulEnglish [Электронный ресурс]: сайт для изучающих английский язык как иностранный.- Режим доступа: **http://www.usefulenglish.ru** , свободный (дата обращения 01.12.2016)

9. Английский язык для начинающих [Электронный ресурс]: образовательный сайт.- Режим доступа: **http://www.englishtexts.ru** , свободный (дата обращения 01.12.2016)
10. Википедия [Электронный ресурс]:свободная энциклопедия. – Режим доступа: http://ru.wikipedia.org/wiki/, свободный (дата обращения: 19.08.2017)

Информационные агентства новостей на английском языке:
● wn.com (= worldnews.com) (Перевод) WorldNews (Всемирные новости) Обзор новостей по страницам информационных агентств мира.
● wnnetwork.com (Перевод) WN Networks (Всемирные новостные Сети) Основные рубрики.
● euronews.net (Перевод) EuroNews на английском (Европейские новости)
● euronews.net EuroNews - русскоязычная версия (не машинный перевод, а полностью художественный)
● bbc.co.uk (Перевод) BBC (Би-Би-Си) Internationalversion (Англия)
● cnn.com (Перевод) - агентство новостей CNN (U.S.Edition) (Си-Эн-Эн США)
● usatoday.com (Перевод) USA Today (Америка сегодня) (США)
Газеты на английском языке:
● washingtonpost.com (Перевод) WashingtonPost (Вашингтонпост) (США)
● dailymail.co.uk (Перевод) DailyMail (ДейлиМейл) (Англия)
● guardian.co.uk (Перевод) Guardian (Гардиан) (Англия)
● timesonline.co.ukTheTimes (Таймс) (Англия)
Журналы на английском языке:
● time.com (Перевод) TimeMagazine (Журнал Тайм) (США)
● msnbc.msn.com (Перевод) Newsweek (Журнал Ньюсуик) (США)

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе установлены средства MSOffice: Word, Excel, PowerPointи др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствует.

6.4. Требования к программному обеспечению учебного процесса: отсутствуют.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Подготовка к экзамену/зачету	При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

- средства мультимедиа в образовательном процессе (презентации, видео и др.);

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса *(указывается при наличии)*

11. Иные сведения

Практическое занятие

В основе обучения иностранному языку лежат основополагающие принципы: принцип коммуникативной направленности обучения, принцип дифференциации и интеграции, принцип учета родного языка. Практические занятия по изучению иностранного языка в вузе предусматривают обучение фонетике, лексике и грамматике, развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования в сфере будущей профессиональной деятельности обучаемых.

Фонетика:

Изучение специфики артикуляции звуков, интонации, акцептуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности полного

стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции.

Лексика:

Овладение лексическим минимумом в объеме 6000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.).

Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах.

Понятие об основных способах словообразования.

Грамматика:

Формирование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

На практическом занятии по иностранному языку обучаемые также должны получить понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы, основных особенностей научного стиля.

Существенным компонентом практического занятия является *профессионально-ориентированный страноведческий аспект* – изучение культуры и традиций стран изучаемого языка, правил речевого этикета.

Требования, предъявляемые к развитию основных навыков:

Говорение: Овладение диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).

Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

Чтение: чтение несложных прагматических текстов и текстов по профилю направления.

Письмо: написание аннотации, реферирование газетных и журнальных статей, написание тезисов, сообщений, частного письма, делового письма, биографий, анкет.

Цель практического занятия является комплексной и предусматривает развитие коммуникативной компетенции обучаемых, формирование компетенций, указанных в ФГОС ВО по направлениям подготовки, повышение профессиональной компетентности обучаемых, развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования в профессиональной сфере.

Примерный план практического занятия:

Тема занятия: О себе и своей будущей профессии.
Формируемые компетенции: ОК6, ОПК 1, ОПК 18.
Цели занятия: формирование грамматических и лексических навыков говорения на основе профессионально-ориентированной лексики, развития умения читать с разными стратегиями – просмотровое, ознакомительное, ознакомление обучаемых с особенностями выбранной ими профессиональной деятельности и системы образования в и стране изучаемого языка и России.
Материально-техническое оснащение занятия: ноутбук, видеопроектор.
Место данного занятия в системе занятий: вводное занятие в цикле занятий по теме.
Содержание (языковой/ речевой материал): Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи. Лексика: общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка». Профессионально-ориентированная лексика. Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и профессионально-ориентированной страноведческой тематике. Ознакомительное чтение. Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике. Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по изучаемой тематике. Письмо: Составление биографии.
Структура (этапы) занятия:
1.Создание атмосферы иноязычного общения.
2. Повторение пройденного лексико-грамматического материала.
3. Предъявление нового материала по грамматике и его закрепление.
4. Чтение профессионально-ориентированного, страноведческого текста по заявленной тематике с выполнением предтекстовых и послетекстовых упражнений.
5. Выход в иноязычное общение: диалогические и монологические высказывания по теме на основе изученного материала.
6. Домашнее задание – составление биографии по предложенному образцу, перевод профессионально-ориентированного текста по заявленной тематике.
Подведение итогов.

На занятиях по иностранному языку и для проведения промежуточной аттестации используются следующие оценочные средства:

Вид контроля	Форма контроля	Примеры оценочных средств
ВК		
Тат	**Устный**	**Примеры заданий:**

	опрос **Комбинированный опрос** **Собеседование** **Тест по английскому языку**	**1.** Прочитайте и переведите текст **2.** Выразите свое согласие или несогласие с предложенными утверждениями **3.** Устно ответьте на вопросы к тексту **Примеры заданий**: 1. Кратко изложите содержание текста, используя изученные клише и выражения 2. Письменно составьте план прочитанного текста 3. Найдите синонимы к приведенным выше словам 4. Определите видовременную форму подчеркнутого глагола-сказуемого, письменно поставьте предложение в отрицательную и вопросительную форму. **Темы собеседования:** **1.** Из истории развития журналистики в стране изучаемого языка **2.** Выдающиеся журналисты стран изучаемого языка **3.** Важнейшие этапы становления журналистики **Образцы итоговых лексико-грамматических тестов** *Выберите правильный вариант ответа:* 1.There is a _____ soldiers in the army. shortage of shortage shorten short 2. This morning Mike had _____ coffee and some biscuits for breakfast. – the a an **4.** Your car is more expensive than _____. us we ours our

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1. 2.	О себе и своей будущей профессии Страны изучаемого языка (персоналии)	ОК6, ОПК 1, ОПК 18	1 семестр Зачет
3. 4. 5.	Общие сведения о СМИ в странах изучаемого языка Журналистика в стране изучаемого языка Национальные особенности печатной журналистики в стране изучаемого языка	ОК6, ОПК 1, ОПК 18	2семестр Экзамен
6. 7. 8.	Национальные особенности печатной радиожурналистики в стране изучаемого языка Национальные особенности тележурналистики в стране изучаемого языка Деловое письмо	ОК6, ОПК 1, ОПК 18	3 семестр Экзамен

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-6	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**знать**	
		1. Лексический минимум в объеме 6000 учебных единиц общего и терминологического характера, грамматические особенности текста профессионального характера.	ОК6 З1
		2. Основные коммуникативные формулы и клише для практического осуществления коммуникации на иностранном языке.	ОК6 З2
		3. Основные нормы этики и культуры речевого общения в странах изучаемого иностранного языка.	ОК6 З3
		уметь	
		1. Использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении.	ОК6 У1
		2. Анализировать коммуникативную ситуацию и строить общение в соответствии с социокультурными традициями носителей изучаемого иностранного языка.	ОК6 У2
		3.Использовать полученные знания в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста.	ОК6 У3
		владеть	
		1. Иностранным языком в объеме, необходимом для	ОК6 В1

		межличностного общения и профессиональной деятельности.	
		2. Практическими навыками ситуативного использования формул и клише для решения коммуникативных задач на иностранном языке.	ОК6 В2
		3. Приёмами и методами устного и письменного изложения базовых знаний в общении с представителями различных культур, учитывая особенности этнокультурного, конфессионального, социального контекста.	ОК6 В3
ОПК-1	способность осуществлять общественную миссию журналистики, эффективно реализовывать функции СМИ, понимать смысл свободы и социальной ответственности журналистики и журналиста и следовать этому в профессиональной деятельности	**Знать**	
		Основные СМИ стран изучаемого языка, их структура, принципы функционирования;	ОПК1 З1
		Особенности организации профессиональной деятельности журналиста в странах изучаемого языка.	ОПК1 З2
		Уметь	
		Составлять тексты профессиональной направленности на иностранном языке, с учетом специфики зарубежных моделей СМИ	ОПК1 У1
		Владеть	
		Устной и письменной речью на иностранном языке для осуществления	ОПК1 В1
ОПК-18	способность	**знать**	

	эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами	1. Профессиональную терминологию на английском языке.	ОПК 18 З1
		2. Интеграционную сущность ИЯ как компонента медиасреды.	ОПК 18 З2
		3. Возможности ИЯ для обеспечения качества перевода, аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных текстов	ОПК 18 З3
		уметь	
		1. Вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия информационных ресурсах.	ОПК 18 У1
		2. Понимать, анализировать и структурировать информацию на иностранном языке.	ОПК 18 У2
		3. Составлять краткий обзор и резюме иноязычного текста.	ОПК 18 У3
		владеть	
		1. Культурой мышления, способностью в письменной и устной речи правильно и убедительно оформить результаты мыслительной деятельности.	ОПК 18 В1
		2. Приемами аннотирования и	ОПК 18 В2

		реферирования.	
		3. Современными информационными технологиями и программными средствами, позволяющими представлять собранную иноязычную информацию в наглядном или схематическом виде	ОПК 18 В3

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(Зачет 1 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Составление плана статьи из газеты или журнала	**ОК6** З1 У1 В1, **ОПК18** З1 З3 У1 У3 В2 В3,
2	Перевод текста общенаучной тематики	**ОК6** З1 У1 В3**,** **ОПК 1** З1, З2 **ОПК18** З3 У2 В1
3	Собеседование по изученной в семестре тематике	**ОК6** З2 З3 У2 У3 В2, **ОПК 1** У1**,** В1 **ОПК18** З2 У2 В1
4	Выполнение грамматических заданий	**ОК6** З1 У1 В1 **ОПК18** З1 У2 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
(ЭКЗАМЕН 2 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Краткий пересказ статьи из СМИ	**ОК6** З1 У1 В1, **ОПК 1** З1 У1 **ОПК 18** З1 З3 У1 У3 В2 В3
2	Письменный перевод аутентичного текста	**ОК6** З1 У1 В3**,** **ОПК** 1 З2 **ОПК18** З3 У2 В1

3	Беседа с экзаменатором по изученной тематике	**ОК6** З2 З3 У2 У3 В2, **ОПК1** В1 **ОПК18** У1 З2 У2 В1
4	Грамматический тест.	**ОК6** З1 У1 В1 **ОПК18** З1 У2 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН 3 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Реферирование статьи из интернет-источника или СМИ	**ОК6** З1 У1 В1, **ОПК1** З2, У1 **ОПК18** З1 З3 У1 У3 В2 В3
2	Письменный перевод оригинального текста профессиональной тематики с последующим выполнением заданий по тексту (изучающее чтение).	**ОК6** З1 У1 В3**, ОПК1** З1 **ОПК18** З3 У2 В1
3	Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с будущей профессиональной деятельностью студента-бакалавра.	**ОК6** З2 З3 У2 У3 В2, **ОПК1** З2 У1 В1 **ОПК18** З2 У2 В1
4	Грамматический тест.	**ОК6** З1 У1 В1 **ОПК18** З1 У2 В1

План для реферирования статьи:
Render the Article according to the following plan:

1. The headline of the article is ... (The article is headlined ..., The headline of the article I've read is...)
2. The author of the article is...
3. The article is taken from the newspaper...
4. The central idea of the article is about... (The main idea of the article is... the article is devoted to... the article deals with... the article touches upon... the purpose of the article is to

give the reader some information on... the aim of the article is to provide a reader with some material on...)

5. Give a summary of the article (no more than 10-20 sentences).
6. State the main problem discussed in the article and mark off the passages of the article that seem important to you.
7. Look for minor peculiarities of the article.
8. Point out the facts that turned out to be new for you.
9. Look through the text for figures, which are important for general understanding.
10. State what places of the article contradict your former views.
11. State the questions, which remained unanswered in the article and if it is possible add your tail to them.
12. Speak on the conclusion the author comes to.
13. Express your own point of view on the problem discussed.

Примеры текстов для перевода и реферирования:

THE OPRAH WINFREY SHOW: 'HOUR-LONG LIFE LESSONS' THAT CHANGED TV FOREVER

08/09/2016 THE GUARDIAN

By **ZACH STAFFORD**

When I first moved to Chicago almost a decade ago, the one thing almost everyone would ask when I visited home in Tennessee was if I had met Oprah Winfrey. Growing up in the same southern state we both considered home, Oprah held a cult-like status. Everyone – especially black Tennesseans – saw Oprah's success (her net worth is just under $3bn) as evidence that anything is possible if you work hard enough.

Many friends and family seemed to believe that Oprah possessed a sort of Midas touch where if she so much as gazed upon you, then your life would change for the better – at least that's what her show made it seem like.

Before there was the Oprah Winfrey show, which started 30 years ago this week, there was am Chicago: a local talk-show that she moved from Baltimore to host back in 1986. After just one year of hosting, the show became nationally syndicated and quickly became the highest rated talk show in American history.

Her success came at a time when shows like Geraldo Rivera's "trash TV" dominated the ratings. But this was something different. This was compassionate, empathetic and ultimately uplifting. A columnist at Newsday once wrote, "[she's] wittier, more genuine, and far better attuned to her audience, if not the world," when comparing her to Phil Donahue – her biggest competition.

These qualities became defining for her as the show grew, and was an intentional move in order for her to create the type of show she wanted. In a 2001 profile of her growing success in time magazine, Oprah said "[there] is a commonality in human experience … if it's happened to one person, it has happened to thousands of others. Our shows are hour-long life lessons." Her celebration of the singular experience as a way to connect to everyone became a defining experience of the show. Oprah's success led on to shows such as the Ricki Lake show and the Montel Williams show, which helped define daytime TV in the 90s.

While viewers may have not personally experienced everything guest shared while sitting across from Oprah, it was her ability to find something in each story that was universal or could relate. From segregating audience by eye color in a 1992 show to help people understand the experiences of racism, to discussing her own history of childhood sexual abuse, it was how personal Oprah made everything why people fell so deeply in love with her over the years. She seemed to love people as much as people loved her.

And it was this quality of being loving and giving that also led so many celebrities to Oprah's to sit on her couch over the years, in hopes that this perceived warmth could potentially help them spin various public relations disasters into something manageable.

Tom cruise used her show to discuss his faith, scientology, and his relationship with Katie Holmes, leading to his infamous couch moment. Michael Jackson allowed her into his Nederland ranch to try and debunk various rumors about his life and even spoke to her about being abused as a child. Arguably the most famous case of a her campaign trying to channel the Oprah effect was when cyclist lance Armstrong sat down with Oprah for an exclusive interview on her own television network where he publicly confessed to a campaign of highly sophisticated doping that he'd denied for years.

As she grew in popularity, she began to use her show as a platform to not only tell stories of those whom we may ignore or be fascinated by, but also to help raise up those she respected and loved. She used her popularity to promote and launch the careers of so many people who are all now household names.

The television cook Rachael ray caught Oprah's eye while doing stints on her show before eventually getting her own daytime show with her support. Dr Phil, the famous daytime psychologist, appeared on Oprah's show over 100 times before getting his own, and her personal chef art smith has had success with his table fifty-two restaurant in Chicago.

After a 25-year run, the finale of the show was preceded by a two-part episode filmed in Chicago's united center with over 13,000 audience members and the likes of Beyoncé and Aretha franklin helping her say farewell. The last episode, which took place inside the studio on 25 may 25 2011, was mostly attended by Morehouse students who were, in true Oprah-fashion, recipients of a scholarship fund she has there.

I've still never met Oprah but the fact is her influence on us culture, from TV (own is airing queen sugar, which is co-produced by director Ava Duvernay) to film (she recently starred in Selma) means you don't have to look too far in American life before you see her Midas touch.

Read and Translate the Text Below.

HOW WE KEPT MOTHER'S DAY

(After Stephen Leacock)

Of all the different ideas that have been started lately, I think that the very best is the notion of celebrating once a year "Mother's Day".

We decided to have a special celebration of Mother's Day. We thought it a fine idea. It made us realize how much Mother had done for us for years, and all the efforts and sacrifices that she had made for our sake.

So we decided that we'd make it a great day, a holiday for all the family, and do everything we could to make Mother happy. Father decided to take a holiday from his. office, so as to help in celebrating the day, and my sister Ann and I stayed home from college classes, and Mary and my brother Will stayed home from High School.

It was our plan to make it a day just like X-mas or any big holiday, and so we decided to decorate the house with flowers. We asked Mother to do it, because she always does it.

The two girls thought it would be a nice thing to dress in our best for such a big occasion, and so they both got new hats. Father had bought silk ties for himself and us boys. We were going to get Mother a new hat too, but it turned out that she liked her old hat better than a new one.

After breakfast we decided that we would hire a motor car and take Mother for a beautiful drive away into the country. Mother is hardly ever able to have a treat[3] like that, because she is busy in the house nearly all the time.

But on the very morning of the day we changed the plan a little bit. We all felt that it would be nicer to have a definite purpose. It turned out that Father had just got a new rod the day before, and he said that Mother could use it if she wanted to: in fact, he said it was practically for her, only Mother said she would watch him fish than fish herself.

So we got everything arranged for the trip. Mother cut up some sandwiches and packed all up in a basket for us.

When the car came to the door, it turned out that we couldn't all get in. Father said that he could stay at home and work in the garden. There was a lot of dirty work that he could do. He said that he wanted us to be happy and have a big day. The girls said that Mother had only to say the word and they'd gladly stay at home and work.

In the end it was decided that Mother would stay at home and have a lovely restful day round the house. It turned out anyway that Mother didn't care for fishing and also it was just a little bit cold and fresh out-of-doors, though it was lovely and sunny, and Father was afraid that Mother might take cold if she came.

So we all drove away and Mother stood and watched us as long as she could see us.

We had the loveliest day. Father and the boys fished, the girls met quite a lot of people. We all had a splendid time.

It was quite late when we got back. The dinner was ready. It was grand. Mother had to get up and down during the meal fetching things back and forward, but at the end Father noticed it and said she simply mustn't do it, that he wanted her to spare herself.

When the dinner was over all of us wanted to help clear the things up and wash the dished, only Mother said that she would really much rather do it.

It was quite late when it was all over, and when we all kissed Mother before going to bed, she said it had been the most wonderful day in her life and I think there were tears in her eyes.

ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

I. Choose the right variant. Sometimes more than one alternative is correct.

1) Look at Sue! … her new hat.
A) She wears B) She is wearing C) She has wearing D) She's wearing

2) The Earth … around the Sun.
A) goes B) is going C) has gone D) is not going

3) '… today?' – 'No, he is at home.'
A) Does Paul work B) Paul has works C) Paul working D) Is Paul working

4) Look, there's Sally! …
A) Where she is going? B) Where she go? C) Where's she going? D) Where she going?

5) You can turn off the television. … it.
A) I'm not watch B) I'm not watching C) I not watching D) I don't watch

6) Mary … in New York. But now she … in Washington with her sister.
A) is living, stays B) staying, lives C) lives, is staying D) lived, staying

7) Julia is very good at languages. She ... four languages well.
A) doesn't speak B) speaks C) is speaking D) spoke

8) Tom lives near us. We … him.
A) often see B) see often C) often seeing D) are often seeing

9) We … television very often.
A) not watch B) doesn't watch C) don't watch D) don't watching

10) … near here?

A) Do your friends live B) Are your friends live
C) Does your friends live D) Do your friends living

11) I don't understand this sentence. What … ?
A) mean this word B) means this word C) does mean this word
D) does this word mean E) this word means

12) Please be quiet. …
A) I working B) I work C) I'm working D) I'm work

13) Tom … a shower every morning.
A) has B) having C) is having D) have

14) What … at the weekend?
A) do you usually B) are you usually doing C) are you usually do
D) do you usually do E) you do usually

15) Diane isn't feeling well. … a headache.
A) She have B) She have got C) She has D) She's got

16) Mr. and Mrs. Harris … any children.
A) don't have B) doesn't have C) no have D) haven't got

17) Ben doesn't work very hard; Bill works ..... .
A) the hardest B)more harder C) harder

II. Insert either ... or, neither ... nor

18. Borrow some money from your friends. _____ Ann _____ Mary can help you.
19. It's getting dark. You must _____ go at once _____ wait till tomorrow.
20. Inside the examination room we can _____smoke _____ talk.
21. I'd like to help you a little. I can _____ walk the dog _____ go shopping.

III. Insert more, another, still

22. This cake is delicious! Can I have _____ slice, please?
23. Look! It's _____ raining.
24. Please, give me _____ chance.
25. How about a little _____ coffee?
26. Why are you _____ in bed?

IV. Put the following sentences into Indirect Speech:

27. The nurse asks, "Who is the next, please?"

…….

28. 'Is Jack coming tonight for dinner?' asks Doris.

…….

29. Jack's father asks him, "Who are you writing a letter to?"

…….

30. 'Take off your coat and have a cup of tea with me,' says Michelle.

…….

31. 'Don't touch anything but the lamp!' says the old man.

…….

V. Fill in the blanks with the necessary preposition.

32. I'm sorry. I'm busy …… Sunday.
33. The film begins ……. 11.15.
34. _____ the morning I drink coffee but ____ night I drink mineral water.

VI. Insert the necessary adjectives.

35. People who apply themselves seriously to their work are _____
36. People who have had a lot of practice at doing something are _____
37. People who are good or quick in thinking, clever are _____
38. People who feel or show confidence are _____
39. People who can change to be suitable for new needs, conditions etc. are _____

VII. Name the jobs by their definitions.

40. A person who looks after the comfort of the passengers in an aircraft during the flight. _____
41. A skilled usually male cook, especially the chief cook in a hotel or restaurant. _____
42. A person who welcomes or deals with people arriving in a hotel or place of business, visiting a doctor etc. _____
43. A person who controls an aircraft or spacecraft, especially who has been specially trained. _____
44. A person employed to carry travellers' bags at railway stations, airport etc. _____

ВОПРОСЫ ДЛЯ БЕСЕДЫ НА ЭКЗАМЕНЕ/ЗАЧЕТЕ:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Вопросы
Introducing myself	1. Is your family large?
	2. What are your parents by profession?
	3. Do your enjoy spending time with your family?
	4. What hobby do you have?
	5. What people don't you like?
I want to be a journalist	1. What do you like to do?
	2. Do have a hobby? What is it?
	3. Is the profession of a journalist similar to that of a historian?
	4. What is the difference between them?
	5. Why do you like the profession of a journalist more?

The geographical position of the UK	1.What oceans and seas are the British Isles washed by?
	2. Are there any high mountains in Great Britain?
	3. What mineral resources is Great Britain rich in?
	4. What is the climate like in Great Britain?
	5. What is the population of Great Britain?
The parts of the UK	1. Where is the UK situated?
	2. What is the Republic of Eire?
	3. What is the biggest river of Great Britain?
	4. What are Britain's principal ports?
	5. What makes the climate Great Britain mild?
Internet	1. When did public Internet appear?
	2. What was the most popular mail interface used in the 70s?
	3. What kind of browsers do you know?
	4. How can we find information in the Internet?
	5. Is it cheaper to use the Internet mail service instead of ordinary post office?
Internet and modern life	1.When and where did the history of Internet begin?
	2. Why was the Internet designed?
	3. What is the most popular Internet service today?
	4. What are other popular services available on the Internet?
	5. Is there a commercial use of the network today?
Mass media	1. What kinds of mass media do you know?
	2. Why is the television so exciting?
	3. What is the reason for widespread use of radios?
	4. What advantages do newspapers have over the other kinds of mass media?

	5. What is the difference between a newspaper and a magazine?
Mass media in Russia	1. Why do we have to be very selective nowadays?
	2. What do the newspapers contain and give?
	3. What do radio programs broadcast?
	4. Where do we buy newspapers?
	5. Which programs do we prefer to watch?
Developing of telecommunications	1. What means of telecommunication do you know?
	2. Why do we try to develop all types of telecommunication?
	3. What was invented late in the19th century?
	4. What technology made a great contribution to a long-range communication?
	5. What new telecommunication services do you know?
Virtual reality	1. What is Virtual Reality?
	2. Why do you need to wear helmet and special glove?
	3. What are the possible uses of Virtual Reality?
	4. What are some of disadvantages of Virtual Reality?
	5. Do you think Virtual Reality is an important invention or not?
Getting a job in the USA	1. What should young people have when they try to employ at the age of fourteen or fifteen?
	2. What is the difference between our youth and American one?
	3. What do most employers expect from their applicants?
	4. What do most employers request?
	5. Why is work experience necessary for most college or university graduates in the USA?

Bill Gates	1. How did B.Gates begin his career?
	2. Where did B.Gates study?
	3. When was the Microsoft corporation begun?
	4. What are B.Gates' beliefs?
	5. How much is Gates' welfare worth?
Newspapers	1. What are the advantages of newspapers over the other mass media?
	2. How many newspapers are there in the USA (Great Britain)?
	3. What is printed in daily newspapers?
	4. What are the major newspapers in the USA(Great Britain)?
	5. What do weekly newspapers focus on?

Magazines	1. What did magazines develop from?
	2. What kind of information do magazines provide?
	3. What is the difference in contests between a magazine and a newspaper?
	4. What kinds of magazines are there?
	5. What do they deal with?
Newspaper reporting	1. Why is the newspaper printing an unusual activity?
	2. What does the newspaper reporting start with?
	3. What do newspapers and magazines publish?
	4. What articles may be called human interest stories?
	5. In what form are human interest stories often written?
Mail service	1. What is today's quickest mailing service?
	2. What do we need to do if we want to post an ordinary letter?
	3. What must one buy for a registered letter?
	4.What kind of mail service does Internet offer?
	5. What do you need if you want to send a parcel?

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5) / «зачтено» – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, в ходе диалога умело использовал реплики, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны

«Хорошо» (4) / «зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

«Удовлетворительно» (3) / «зачтено» - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент

допускал языковые ошибки. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.